

JAVIER LLOBET RODRÍGUEZ  
LUIS RAMÓN RUIZ RODRÍGUEZ  
COORDINADORES

# **PRINCIPIOS Y GARANTÍAS PENALES Y PROCESALES EN LA DOCTRINA DE LA CIDH Y EL TEDH**

AUTORES

CARMEN TOMÁS-VALIENTE LANUZA  
JUAN M. TERRADILLOS BASOCO  
DANIEL GONZÁLEZ ÁLVAREZ  
FRANCISCO J. DALL'ANESE  
GUILLERMO PORTILLA CONTRERAS  
PATRICIA VARGAS GONZÁLEZ  
KAI AMBOS  
CARLOS TIFFER SOTOMAYOR  
GLORIA GONZÁLEZ AGUDELO  
DOUGLAS DURÁN CHAVARRÍA  
ALFREDO CHIRINO SÁNCHEZ  
GISELLE BOZA

2022

**JYB**  
BOSCH EDITOR



Editorial Jurídica Continental

Esta obra ha sido examinada por los siguientes miembros del Comité Científico editorial:

**Dr. Alfredo Abadías Selma**, Profesor Contratado Doctor de Derecho Penal, UNIR

**Dr. Miguel Bustos Rubio**, Profesor Titular de Derecho Penal, Universidad Internacional de La Rioja

© MARZO 2022 JAVIER LLOBET RODRÍGUEZ  
LUIS RAMÓN RUIZ RODRÍGUEZ  
COORDINADORES

© MARZO 2022  **BOSCH**  
**EDITOR**  
**Librería Bosch, S.L.**  
<http://www.jmboscheditor.com>  
<http://www.libreriabosch.com>  
E-mail: [editorial@jmboscheditor.com](mailto:editorial@jmboscheditor.com)

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra ([www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com): 91 702 19 70 / 93 272 04 45).

ISBN papel: 978-84-19045-44-7  
ISBN digital: 978-84-19045-45-4  
■L: B 6583-2022

ISBN EJC, Costa Rica: 978-9930-520-94-9

**Diseño portada y maquetación:** CRISTINA PAYÁ  +34 672 661 611

*Printed in Spain* – Impreso en España

---

## ÍNDICE

PRESENTACIÓN. <b>Prof. Dr. Javier Llobet Rodríguez, Prof. Dr. Luis Ramón Ruiz Rodríguez</b> .....	19
 <b>CAPÍTULO I</b>	
LA DOCTRINA DE LAS OBLIGACIONES POSITIVAS DEL ESTADO Y SU REFLEJO EN MATERIA PENAL EN LA JURISPRUDENCIA DEL TEDH. <b>Carmen Tomás-Valiente Lanuza</b> .....	27
1. Introducción. La doctrina general de las obligaciones positivas como contexto.....	28
2. ¿De la función protectora del Estado al reconocimiento de derechos de las víctimas? Relación de la Jurisprudencia del TEDH con la de la CIDH y con las construcciones del derecho de la víctima al castigo del autor.....	32
3. Las concretas obligaciones positivas del Estado en relación al ejercicio del <i>Ius Puniendi</i> .....	37
3.1. Deberes de criminalización y previsión legal de una pena suficiente	39
3.2. Deberes de investigación .....	42

**10 PRINCIPIOS Y GARANTÍAS PENALES Y PROCESALES EN LA DOCTRINA DE LA CIDH Y EL TEDH**

JAVIER LLOBET RODRÍGUEZ | LUIS RAMÓN RUIZ RODRÍGUEZ | COORDINADORES

3.3.	Deberes relativos a la celebración del proceso. Obstáculos procesales y prescripción .....	46
a)	Obstáculos normativos de índole procesal.....	46
b)	La prescripción.....	48
3.4.	Deberes de sancionar suficientemente: el control sobre la calificación y sobre el <i>quantum</i> de la pena impuesta .....	50
3.5.	Deberes de ejecución de la pena .....	55
3.6.	Algunas observaciones.....	56
4.	El deber estatal de evitar delitos .....	60
4.1.	El deber de evitar delitos graves previsibles contra personas concretas: el <i>test Osman</i> .....	61
4.2.	El deber de protección de la sociedad.....	67
4.3.	Algunas consideraciones.....	73
5.	Bibliografía .....	79

**CAPÍTULO II****LEGALIDAD PENAL: TIPICIDAD, NO RETROACTIVIDAD, NON BIS IN IDEM. Juan M. Terradillos Basoco .....**

1.	Introducción .....	83
2.	Legalidad penal .....	85
2.1.	Legalidad y tipicidad ( <i>nullum crimen sine lege</i> ).....	85
2.1.1.	<i>Nullum crimen sine lege poenalis</i> .....	86
2.1.2.	Remisión normativa .....	87
2.1.3.	Previsibilidad.....	89
2.1.4.	Legalidad y principios generales del Derecho .....	93
2.2.	Legalidad y pena ( <i>nulla poena sine lege</i> ).....	97
2.3.	Legalidad e irretroactividad ( <i>nullum crimen, nulla poena sine praevia lege</i> ).....	101
3.	<i>Non bis in idem</i> .....	104
3.1.	<i>Non bis in idem</i> administrativo y administrativo-penal .....	105
3.2.	<i>Non bis in idem</i> penal .....	110
4.	Bibliografía .....	112

**CAPÍTULO III****LA COMPETENCIA DEL TRIBUNAL PENAL DE APELACIÓN O CASACIÓN EN LA JURISPRUDENCIA DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS. Daniel González Álvarez .....**

1.	Introducción .....	116
----	--------------------	-----

2.	Las funciones de los tribunales de alzada en los Códigos latinoamericanos	120
3.	El derecho al recurso como un mecanismo de garantía de derechos humanos..	124
4.	Características fundamentales del recurso contra la sentencia penal en la Jurisprudencia de la Corte Interamericana .....	130
4.1.	Recurso ordinario .....	131
4.2.	Recurso accesible.....	131
4.3.	Recurso eficaz.....	132
4.4.	Recurso integral .....	132
4.5.	Recurso disponible .....	133
4.6.	Recurso inmediato .....	134
5.	Competencia de la Corte Interamericana para conocer de las impugnaciones .....	135
6.	La competencia del Tribunal de Alzada en la jurisprudencia de la Corte Interamericana .....	138
6.1.	Flexibilidad en la admisión del recurso .....	138
6.2.	Deber de realizar un análisis amplio y exhaustivo sobre los motivos de agravio .....	141
6.3.	Deber de realizar efectiva tutela judicial.....	144
6.4.	Deber de analizar hechos y prueba en segunda instancia .....	146
6.5.	Posibilidad de utilizar prueba indiciaria, circunstancial y presunciones .....	148
6.6.	Deber de fundamentar la decisión en alzada .....	151
6.7.	Funciones y tareas objetivamente regladas.....	152
7.	Unas reflexiones finales sobre las funciones de los Tribunales de Alzada.....	154
8.	Bibliografía.....	158
9.	Resoluciones.....	161
9.1.	De la Corte Interamericana de Derechos Humanos .....	161
9.2.	Del Tribunal Constitucional de Costa Rica .....	162

#### **CAPÍTULO IV**

<b>DERECHO A RECURRIR LA SENTENCIA PENAL. Francisco J. Dall'Anese</b>		163
1.	Introducción .....	163
2.	Juicio oral y recurso .....	165
3.	Caso Herrera Ulloa .....	170
4.	Recurso efectivo y admisibilidad.....	175
4.1.	Recurso de apelación de sentencia.....	176
4.2.	Recurso de Casación .....	176
5.	Conclusión .....	178
6.	Bibliografía.....	179

**CAPÍTULO V****LA PROHIBICIÓN DE LA TORTURA, LOS TRATOS INHUMANOS Y DEGRADANTES DESDE LA PERSPECTIVA DEL TRIBUNAL EUROPEO DE DERECHO HUMANOS. Guillermo Portilla Contreras.....**

	181
1. Introducción.....	182
2. La Prohibición de la tortura según la doctrina del Tribunal Europeo de Derechos Humanos.....	184
2.1. La dignidad como bien jurídico .....	184
2.2. ¿Cómo distinguir las modalidades de tortura, tratos inhumanos y degradantes? .....	190
2.3. Sujeto activo de las acciones prohibidas por el artículo 3 del Convenio.	196
2.4. ¿Cabe en algún caso la exculpación del delito de tortura? .....	197
2.5. Denuncia de la práctica de torturas e inicio de la investigación por parte del Estado .....	199
2.6. El Estado como garante de las agresiones en fase de identificación, detención, o prisión .....	203
2.7. El uso innecesario de la fuerza policial y rigor innecesario en prisiones.	205
2.8. Penas y ejecución de penas inhumanas y degradantes .....	206
3. La condena por el TEDH de las torturas, cárceles secretas y entregas extraordinarias efectuadas por la CIA en cooperación con los servicios secretos europeos.....	209
3.1. El Parlamento europeo, las torturas de la CIA y la cooperación activa y omisiva de las democracias europeas .....	209
3.2. La jurisprudencia del TEDH sobre las «entregas extraordinarias», detenciones secretas y torturas practicadas por la CIA con la complicidad de los servicios secretos europeos.....	213
a) Primer precedente judicial: caso ABU OMAR y el TEDH..	213
b) Entregas extraordinarias y vuelos ilegales en Alemania.....	216
c) Participación activa y omisiva de funcionarios españoles en las detenciones ilegales y torturas practicadas por la CIA en España .....	217
d) Otras condenas del TEDH de las entregas extraordinarias y torturas practicadas por la CIA en Macedonia, Polonia, Lituania y Rumanía .....	230
4. Bibliografía.....	234

**CAPÍTULO VI**

A PROPÓSITO DE LA VIDA Y LA DIGNIDAD HUMANA: ALGUNOS CRITERIOS DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS SOBRE LA PENA DE MUERTE, LA TORTURA POR AGRESIÓN SEXUAL Y LOS TRATOS CRUELES Y DEGRADANTES EN LOS CENTROS DE RECLUSIÓN. **Patricia Vargas González** .....

1.	Introducción .....	237
2.	Sobre la pena de muerte .....	238
3.	De la tortura por agresión sexual y otros tratos crueles, inhumanos y degradantes .....	239
4.	De los tratos inhumanos, crueles o degradantes en el ámbito penitenciario .....	244
5.	Conclusiones .....	253
6.	Bibliografía.....	258
7.	Jurisprudencia citada .....	259
		260

**CAPÍTULO VII**

A CONVENIO PARA LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS LIBERTADES FUNDAMENTALES (Convenio Europeo de Derechos Humanos - CEDH). Observaciones preliminares sobre el artículo 5 y siguientes. **Kai Ambos** .....

	Relación entre el CEDH y el Derecho nacional.....	263
	Relación entre el CEDH y el Derecho nacional.....	264
1.	Significado para el derecho procesal penal alemán .....	267
2.	Ámbito de protección (párrafo 1, frase 1).....	267
3.	Licitud de la privación de libertad (párrafo 1, frase 2).....	269
3.1.	Requisitos generales .....	269
3.2.	Los motivos concretos de detención.....	270
a)	Privación de libertad en virtud de una sentencia dictada por un tribunal competente (letra a).....	270
b)	Detención por desobediencia a una orden judicial o para asegurar el cumplimiento de una obligación establecida por la ley [letra b)].....	271
c)	La detención provisional, la prisión preventiva y la prisión provisional (letra c).....	272
d)	La privación de libertad de los menores (letra d) .....	273
e)	La privación de libertad de una persona susceptible de propagar una enfermedad contagiosa, de un enajenado, de un alcohólico, de un toxicómano o de un vagabundo (letra e)....	274
f)	Prevención de la entrada ilegal en el territorio o contra la cual esté en curso un procedimiento de expulsión o extradición (letra f).....	275

4.	Garantías procesales en caso de privación de libertad (párrafos 2-5).....	276
4.1.	General .....	276
4.2.	Derecho a la información (párrafo 2) .....	276
4.3.	Garantías procesales especiales para las personas detenidas y encarceladas en virtud del párrafo 1 (c) (párrafo 3).....	277
a)	Derecho a ser conducido sin dilación ante un juez u otra autoridad habilitada por la ley para ejercer poderes judiciales (p. 1, apartado 1) .....	277
b)	Derecho a ser juzgado en un plazo razonable o a ser puesto en libertad (p. 1, segunda parte) .....	278
c)	Derecho a la libertad condicionada a una garantía (p. 2).....	280
4.4.	Derecho a la revisión judicial de la detención (párrafo 4).....	280
4.5.	Derecho a la indemnización por daños y perjuicios (párrafo 5).....	282

**CAPÍTULO VIII****EL CASO MENDOZA Y OTROS VS. ARGENTINA Y LA JUSTICIA PENAL JUVENIL. Prof. Dr. Carlos Tiffer Sotomayor .....**

1.	Introducción.....	286
2.	Justicia Penal Juvenil y Derecho Internacional de los DDHH de los niños .....	287
3.	Caso Mendoza y otros vs. Argentina: Estándares derivados.....	290
3.1.	Presentación .....	290
3.2.	Síntesis del caso.....	292
3.3.	Estándares derivados de lo resuelto por la Corte IDH.....	294
a)	Prohibición de la aplicación de normas de la Justicia Penal de adultos a personas menores de edad.....	295
b)	Proscripción de tratos crueles e inhumanos: la prohibición de las penas perpetuas en perjuicio de personas menores de edad.....	297
c)	Atención médica adecuada.....	300
d)	Obligación de respetar y garantizar derechos: integridad personal, libertad personal y el Interés Superior del Niño .....	301
e)	Rechazo a la doctrina de la situación irregular para justificar la privación de libertad.....	303
f)	Garantías judiciales: protección a la vida e integridad de NNA.....	304
g)	Deber de adoptar disposiciones en el derecho interno .....	309
4.	La situación actual de la Justicia Penal Juvenil en Latinoamérica.....	311
5.	Comentarios finales.....	317
6.	Bibliografía.....	319

**CAPÍTULO IX**

LA JUSTICIA PENAL JUVENIL EN LOS TRIBUNALES DE DERECHOS HUMANOS. LA SITUACIÓN EUROPEA. <b>Gloria González Agudelo.</b>	323
1. Introducción.....	324
2. Estándares universales y europeos para la protección y promoción de los derechos de los niños en la justicia penal juvenil .....	326
2.1. Una justicia adaptada a los niños en Europa .....	329
3. Derechos de los niños en el sistema de justicia penal según el TEDH.....	332
3.1. Interés Superior del niño en la justicia penal juvenil .....	335
3.2. Resocialización .....	337
3.3. Límites referidos a la edad .....	339
4. Derecho a un proceso equitativo .....	341
4.1. Derecho a la participación.....	343
4.2. Derecho a la asistencia letrada: presunción de inocencia y derecho a la defensa asesoramiento y representación.....	347
4.3. Directivas procesales.....	349
5. Derechos de los niños en detención .....	351
5.1. Prohibición de la tortura y condiciones de la detención .....	354
5.2. Niños en detención administrativa.....	355
5.2.1. Detención, internamiento y expulsión de Niños migrantes...	358
6. Víctimas de delitos .....	361
7. Reflexión final .....	363
8. Bibliografía.....	365

**CAPÍTULO X**

LA SENTENCIA DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS EN EL CASO «INSTITUTO DE REEDUCACIÓN DEL MENOR» VERSUS PARAGUAY Un referente jurisprudencial sobre el tema de los Derechos Humanos en materia de personas menores de edad en conflicto con la norma penal. <b>Douglas Durán Chavarria</b> .....	369
1. Introducción.....	370
2. Del procedimiento inicial ante la Corte .....	374
3. De los hechos que se tuvieron por demostrados .....	375
3.1. Hechos probados relativos a las condiciones carcelarias en el Instituto .....	376
3.2. Hechos probados relativos a aspectos jurídicos y del debido proceso .....	377
4. Sobre el fondo del asunto .....	378
4.1. Sobre la posición de garante del Estado, el principio de dignidad humana y el principio del interés superior del niño.....	378

4.2.	Sobre los problemas de sobrepoblación carcelaria en el Instituto .....	381
4.3.	Sobre las condiciones de vida de los jóvenes reclusos en el Instituto y la pobre atención que se les brindaba .....	385
4.4.	Sobre el personal penitenciario en el Instituto .....	387
4.5.	Sobre los aspectos jurídicos en general y del debido proceso .....	390
a)	De la prisión preventiva .....	390
b)	Sobre la lentitud de los procesos a los que estaban sometidas las personas privadas de libertad en el Instituto .....	393
c)	Sobre la inexistencia, a la sazón, de un procedimiento y de unos tribunales especializados en materia de niños y niñas en conflicto con la ley .....	395
d)	Falta de separación entre niños y adultos .....	396
5.	Conclusiones .....	397
6.	Bibliografía .....	400
	Jurisprudencia .....	403

## CAPÍTULO XI

	LA JURISPRUDENCIA DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS Y DEL TRIBUNAL EUROPEO DE DERECHOS HUMANOS ACERCA DE LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS PRIVADAS DE LIBERTAD EN UNA PERSPECTIVA COMPARADA Sobre los vasos comunicantes de la jurisprudencia de ambos tribunales internacionales. <b>Alfredo Chirino Sánchez</b> .....	405
1.	Introducción .....	406
2.	Acápito primero: aportes de la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos a los derechos de los privados de libertad .....	411
3.	Acápito segundo: aporte de la jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos a los derechos de los privados de libertad .....	418
4.	Acápito tercero: comparaciones, semejanzas, coincidencias y puntos a considerar .....	425
5.	A modo de conclusión: una reflexión necesaria sobre las personas privadas de libertad y el respeto a sus Derechos Humanos .....	430
6.	Bibliografía .....	433

## CAPÍTULO XII

	LIBERTAD DE EXPRESIÓN Y SANCIÓN PENAL EN EL SISTEMA INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS. <b>Giselle Boza</b> .....	437
1.	Introducción .....	438
2.	Las expresiones sobre asuntos públicos como criterio de ponderación .....	440

---

3.	La jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos sobre libertad de expresión.....	444
4.	La sanción penal y la libertad de expresión.....	450
5.	Las tendencias de la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos.....	455
5.1.	La sanción penal puede resultar desproporcionada: Caso Herrera Ulloa vs. Costa Rica .....	455
5.2.	La medida penal no es contraria a la Convención: Caso Kímel vs. Argentina .....	461
5.3.	La sanción civil no siempre es la vía idónea. Caso Fontevecchia y D'Amico vs. Argentina.....	467
5.4.	Los Estados están obligados a la tutela judicial del honor: Caso Mé-moli vs. Argentina .....	470
5.5.	La sanción penal en expresiones de interés público es contraria a la Convención. Caso Álvarez Ramos vs. Venezuela.....	475
6.	Conclusiones .....	478
7.	Bibliografía.....	479